



061/744/2020/5185

DODATOK č. 1 ku KÚPNEJ ZMLUVE z o dňa 27.07.2020

uzatvorená podľa ustanovenia §-u 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)
v spojení s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

medzi:

predávajúcim:

Obec Jaslovské Bohunice

Námestie sv. Michala 36/10A, 919 30 Jaslovské Bohunice

Štatutárny orgán: Božena Krajčovičová, starostka obce

IČO: 00 312 614

DIČ: 2021133796

IČ DPH: SK2021133796

Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a.s. pobočka Trnava

Číslo účtu: IBAN: SK19 560000000011 1583 1001

BIC kód banky KOMASK2X

(ďalej len „predávajúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

kupujúcim:

Meno a priezvisko: Kristián Bačík,

Dátum narodenia:

Trvalý pobyt:

Suchá na Parnou 157, 919 01 Suchá nad Parnou

(ďalej len „kupujúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

(spolu aj ako „zmluvné strany“)

II

Úvodné ustanovenia

1. Dňa 27.07.2020 uzatvorili zmluvné strany Kúpnu zmluvu.
2. Pri uzatváraní Kúpnej zmluvy dňa 27.07.2020 došlo k chybám, ktoré Okresný úrad Trnava, katastrálny odbor vymedzil v rozhodnutí vo veci číslo: V 5464/2020 zo dňa 27.08.2020. Z tohto dôvodu sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 ku Kúpnej zmluve zo dňa 27.07.2020, ktorým tieto chyby odstraňujú.

III

Predmet dodatku

1. Predmetom tohto Dodatku č. 1 ku Kúpnej zmluve zo dňa 27.07.2020 je dohoda zmluvných strán spočívajúca v tom, že doterajšie znenie Kúpnej zmluvy zo dňa 27.07.2020 sa ruší v celom rozsahu a jej znenie sa nahrádza týmto znením:

KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa ustanovenia §-u 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)
v spojení s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

medzi:

predávajúcim:

Obec Jaslovské Bohunice

Námestie sv. Michala 36/10A, 919 30 Jaslovské Bohunice

Štatutárny orgán: Božena Krajčovičová, starostka obce

IČO: 00 312 614

DIČ: 2021133796

IČ DPH: SK2021133796

Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a.s. pobočka Trnava

Číslo účtu: IBAN: SK19 560000000011 1583 1001

BIC kód banky KOMASK2X

(ďalej len „predávajúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

kupujúcim:

Meno a priezvisko: Kristián Bačík,

Dátum narodenia:

Trvalý pobyt:

Suchá na Parnou 157, 919 01 Suchá nad Parnou

(ďalej len „kupujúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

(spolu aj ako „zmluvné strany“)

I.

Všeobecné ustanovenia

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v kat. úz. Bohunice, obec Jaslovské Bohunice, okres Trnava, zapísaných na LV č. 900 ako
 - parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape ako pozemok parc. č. 249/610, orná pôda o výmere 309 m²,
 - parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape ako pozemok parc. č. 249/673, ostatná plocha o výmere 221 m²(ďalej len „pozemky“ alebo „predmet prevodu“).
2. Pozemky sa nachádzajú na Dubovej ulici v lokalite Panské diely. V súlade s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov je vlastnícke právo k pozemkom možné previesť na tretie osoby. Pozemky sú spolu s ďalšími pozemkami v predmetnej lokalite určené na výstavbu rodinných domov.

3. Kupujúci v súlade s prijatými Zásadami pre prevody vlastníckeho práva k obecným pozemkom určeným na výstavbu rodinných domov v lokalite Panské diely – Dubová ulica na iné fyzické osoby doručil predávajúcemu písomnú žiadosť o kúpu pozemku na účel výstavby rodinného domu. Žiadosť o kúpu bola Obecným zastupiteľstvom Obce Jaslovské Bohunice podľa ust. §-u 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov dňa 24.9.2018 uznesením 733/VII schválená.
4. Medzi zmluvnými stranami bola uzavretá Zmluva o budúcej kúpnej zmluve zo dňa 07.01.2019, predmetom ktorej je vzájomné dojednanie o budúcej kúpe pozemku (ďalej len „Zmluva o budúcej zmluve“). V súlade s podmienkami uzavretej Zmluvy o budúcej zmluve zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu s nasledovným znením:

II.

Predmet zmluvy

1. Predávajúci ako výlučný vlastník touto zmluvou predáva a na kupujúceho ako výlučného vlastníka v celosti prevádza vlastnícke právo k predmetu prevodu podľa bodu 1 článku I. tejto zmluvy a kupujúci tento predmet prevodu kupuje do svojho výlučného vlastníctva a zaväzuje sa zaň zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu v súlade s čl. III. tejto zmluvy.
2. Účelom kúpy predmetu prevodu je výlučne výstavba rodinného domu na pozemkoch (či na niektorom z pozemkov), a to na základe a v súlade so stavebným povolením vydaným stavebným úradom obce Jaslovské Bohunice vo veci povolenia stavby rodinného domu č. OcÚ/7/2020/4061 zo dňa 18.5.2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť 1.6.2020.

III.

Kúpna cena a platobné podmienky

1. Kúpna cena predmetu prevodu bola stanovená Uznesením Obecného zastupiteľstva Obce Jaslovské Bohunice č. 374/VII zo dňa 26.9.2016 na sumu vo výške 44,00 € bez DPH za 1 m².
2. Kúpna cena za prevádzané pozemky činí s ohľadom na ich výmeru sumu vo výške 23.320 € slovom: (dvadsaťtritisícristodvadsať eur) bez DPH. K cene je pripočítaná DPH v aktuálnej zákonnej sadzbe, a to vo výške 4.664 Eur, pričom celková kúpna cena s DPH predstavuje sumu vo výške 27.984 Eur. Cena bola kupujúcim zaplatená prevodnými príkazmi na bankový účet predávajúceho vedený v Prima banke Slovensko, a.s. pobočka Trnava, IBAN: **SK19 560000000011 1583 1001, kód banky KOMASK2X** nasledovne:
 - a) časť kúpnej ceny vo výške 50 % bola kupujúcim zaplatená pri podpise Zmluvy o budúcej zmluve,
 - b) zvyšok kúpnej ceny vo výške 50 % bol zaplatený pred uzavretím tejto zmluvy.
3. Na zabezpečenie splnenia účelu kúpy pozemkov – výstavby rodinného domu, kupujúci na základe Zmluvy o budúcej zmluve spolu s časťou kúpnej ceny podľa písm. a) bodu 2 tohto článku zmluvy zaplatil predávajúcemu finančnú zábezpeku vo výške **5 000,- €** slovom: päťtisíc eur (ďalej len „zábezpeka“). Zábezpeka sa v súlade so Zmluvou o budúcej zmluve prenáša (preúčtováva sa) do tejto zmluvy a slúži na zabezpečenie splnenia účelu kúpy pozemkov podľa článku II. bod 2 tejto zmluvy.

4. Zábezpeka splnená kupujúcim podľa bodu 3 tohto článku tejto zmluvy bude kupujúcemu zo strany predávajúceho v plnej výške 5 000,- € vrátená, ak kupujúci na nadobudnutých pozemkoch či na niektorom pozemku (alebo jeho časti) riadne uskutoční výstavbu rodinného domu v súlade a podľa stavebného povolenia vydaného stavebným úradom obce Jaslovské Bohunice vo veci povolenia stavby rodinného domu č. OcÚ/7/2020/4061 zo dňa 18.5.2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť 1.6.2020 a zároveň zabezpečí vydanie právoplatného kolaudačného rozhodnutia v lehote do 36 mesiacov od nadobudnutia vlastníckeho práva k pozemkom. V takom prípade je predávajúci povinný vrátiť zábezpeku do 30 dní od preukázaného splnenia podmienok kupujúcim stanovených týmto bodom zmluvy.
5. Zábezpeka podľa bodu 3 bude zo strany predávajúceho vyúčtovaná voči kupujúcemu ako zmluvná pokuta v prípade, ak kupujúci riadne neuskutoční výstavbu rodinného domu, alebo ak stavbu rodinného domu na pozemku (alebo jeho časti) či pozemkoch uskutoční v rozpore so stavebným povolením vydaným stavebným úradom obce Jaslovské Bohunice vo veci povolenia stavby rodinného domu č. OcÚ/7/2020/4061 zo dňa 18.5.2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť 1.6.2020, alebo ak nezabezpečí vydanie právoplatného kolaudačného rozhodnutia v lehote do 36 mesiacov od nadobudnutia vlastníckeho práva k pozemkom. V takomto prípade nebude zábezpeka v sume 5 000,- € kupujúcemu vrátená (ani len čiastočne) a predávajúci si túto sumu ponechá ako sankciu za nedodržanie podmienok dohodnutých v tejto kúpnej zmluve zo strany kupujúceho.

IV. Ďarchy

1. Predávajúci vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto zmluvy neviazu na predmete prevodu podľa tejto zmluvy žiadne dlhy, nájmy, záložné práva, predkupné práva a vecné bremená v prospech tretích osôb, či iné právne vady.

V. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, v zmysle ust. §-u 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení s ust. §-u 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy vyjadrujú svoj súhlas s jej zverejním v plnom rozsahu. Zmluvné strany svojimi podpismi zároveň vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne okolnosti obmedzujúce ich oprávnenie uzavrieť túto zmluvu. Vecno-právne účinky zmluvy nastávajú právoplatným rozhodnutím príslušného Okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho do katastra nehnuteľností.
2. Poplatky súvisiace s prevodom nehnuteľnosti podľa tejto zmluvy zaplatí predávajúci.
3. Účastníci zmluvy sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy podá predávajúci po poukázaní prostriedkov kúpnej ceny zo strany kupujúceho predávajúcemu.
4. Táto zmluva bola upravená oproti pôvodne dohodnutej textácii zmluvy, čo berú zmluvné strany na vedomie a s uvedenou úpravou súhlasia.
5. Táto zmluva bola uzavretá slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, nebola uzavretá v tiesni ani za inak jednostranne výhodných podmienok, zmluvné strany si dohodu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a s jej obsahom bez výhrad súhlasia.

6. Zmenu alebo doplnenie tejto zmluvy môžu zmluvné strany vykonať výlučne písomným dodatkom podpísaným obidvomi zmluvnými stranami.
7. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že od tejto zmluvy nie je možné odstúpiť, vypovedať ju alebo ju inak jednostranne (bez písomného súhlasu obidvoch zmluvných strán) zrušiť.
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch majúcich povahu originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 1 rovnopis a 2 budú použité za účelom vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

IV.

Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 ku Kúpnej zmluve zo dňa 27.07.2020 je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie je určené pre každú zmluvnú stranu a zvyšné vyhotovenia sú určené pre Okresný úrad Trnava, katastrálny odbor za účelom povolenia vkladu vlastníckeho práva k pozemkom do katastra nehnuteľností.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia, v zmysle ust. §-u 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení s ust. §-u 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany podpisom tohto dodatku vyjadrujú svoj súhlas s jeho zverejnením v plnom rozsahu. Zmluvné strany svojimi podpismi zároveň vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne okolnosti obmedzujúce ich oprávnenie uzavrieť tento dodatok.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, že nebol uzavretý v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že si ho prečítali, jeho obsahu rozumejú a na znak súhlasu ho podpisujú.

11.09.2020

V Jaslovských Bohuniciach, dňa

Predávajúci:



.....
Obec Jaslovské Bohunice
v zast.: Božena Krajčovičová, starostka



Kupujúci:



Kristián Bačík